



NR 5 (337)

MAJ 2023

Cena 5 zł

ISSN 1426-0042

Wprowadzenie Relikwii św. Floriana do Parafii w Końskowoli

Sankt
florian



fot. Olga Sufek

Kalendarium

Maj - Czerwiec

Czerwiec	
1 czerwiec	Dzień Dziecka
16 czerwiec godz. 14.00	Dzień Dziecka na Orliku w Końskowoli
18 czerwiec godz. 15.00	Próba poloneza na Rynku w Końskowoli – zapraszamy wszystkich chętnych
25 czerwiec cały dzień godz. 15.00	Dzień Otwartych Drzwi w Lubelskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Końskowoli Próba poloneza na Rynku w Końskowoli - zapraszamy wszystkich chętnych
Lipiec	
2 lipiec godz. 15.00	Próba poloneza na Rynku w Końskowoli – zapraszamy wszystkich chętnych
8-9 lipiec	XXVI Święto Róż w Końskowoli



POLONEZA czas zacząć!

Zapraszamy wszystkich chętnych do wzięcia udziału w występie tanecznym w strojach historycznych podczas XXVI Święta Róż

zapisy:
573 298 733

Próby tańca odbywać się będą przy Ratuszu:
18.06.2023
25.06.2023
02.07.2023
o godz. 15:00

Wiadomości z Pożowskiej

58. Sesja Rady Gminy

26 kwietnia 2023 r. odbyło się kolejne posiedzenie Rady Gminy Końskowola. Na początku 58 Sesji pan wójt Stanisław Gołębiowski odpowiedział na pytania radnych dotyczących wynagrodzeń i dodatków specjalnych, a następnie udzielił informacji dotyczących bieżącej działalności.

Na terenie Gminy kontynuowane są dwie inwestycje tj. budowa kanalizacji w Sielcach i uzbrojenie terenów inwestycyjnych. Prace budowlane przebiegają zgodnie z harmonogramem. Inwestycja w Sielcach jest na etapie rozliczania, a na terenach inwestycyjnych firma budowlana działa już od zeszłego roku i wkrótce rozpoczną się prace związane z budową dróg i dalszego uzbrojenia.

W ostatnim czasie rozstrzygnięte zostały przetargi:

1. na budowę cmentarza. Umowa już została podpisana;
2. na realizację wniosku wodno-kanalizacyjnego, który dotyczył prac związanych z wymianą wodomierzy oraz innych zadań wodno-kanalizacyjnych;
3. na wymianę pokrycia dachowego na Urzędzie Gminy i na sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Końskowoli. W maju umowa będzie podpisana i zostanie przekazany plac budowy;
4. na stanowisko inspektora nadzoru - zarówno inspektora nadzoru przy budowie cmentarza jak i przy realizacji zadań związanych z instalacją wodno-kanalizacyjną.

Trwają prace nad przygotowaniem przetargów na budowę dróg zaplanowanych w tym roku do realizacji. Dotyczą one budowy dróg:

- w Młynkach;
- w Nowym Pożogu;
- w Starym Pożogu.

Z końcem kwietnia upłynął termin składania ofert na dostawę sprzętu komputerowego w ramach projektu „Cyfrowa Gmina” oraz na projektowanie drogi „zapłotniej” w Rudach.

Inwestycje w ramach funduszu sołectkiego:

- został rozstrzygnięty przetarg na dostawę sprzętu dla OSP Młynki;
- przetarg na montaż progu zwalniającego na ul. Głębokiej w Starej Wsi został unieważniony, ponieważ wszystkie oferty przewyższały środki jakimi Gmina dysponuje na ten cel;
- zakończone zostały już prace związane z dociepleniem ściany w remizie OSP w Chrząchowie.

Ponadto złożone zostały trzy wnioski o dofinansowanie, do tak zwanego Programu Odbudowy Zabytków. W naszej Gminie zostały już wyremontowane wszystkie obiekty użyteczności publicznej, ale obiekty parafialne wymagają



jeszcze wielu remontów. W tej sprawie jest jeszcze sporo do zrobienia. Z tego tytułu – w porozumieniu z Księdzem Proboszczem zostały założone wnioski:

- na izolację pionową i poziomą fundamentów kościoła farnego. Wniosek - na kwotę 2 000 000 zł;
- remont ogrodzenia przy kościele parafialnym – kwota 1 200 000 zł;
- remont elewacji zewnętrznej kościoła parafialnego na kwotę 1 470 000 zł.

Podczas sesji radni przyjęli uchwały między innymi w sprawie:

- zmiany wieloletniej prognozy finansowej;
- udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Puławskiemu. Wymienione w uchwale kwoty przeznaczone będą na dokończenie budowy chodnika w miejscowości Witowice oraz fragmentu chodnika wraz z wykonaniem przejść dla pieszych na skrzyżowaniu dróg powiatowych w miejscowości Końskowola.

Podczas obrad zostało przyjęte sprawozdanie z działalności Środowiskowego Domu Samopomocy w Końskowoli za rok 2022 r. a także przyjęto ocenę zasobów Pomocy Społecznej za 2022 rok.

Radni dyskutowali na temat rozwiązywania kwestii awarii wodociągu, między innymi w Starym i Nowym Pożogu, oraz wymiany wodomierzy. Potrzebnych informacji udzielały panie z Przedsiębiorstwa Wodociągowo-Komunalnego Końskowola – pani prokurent Joanna Muroń oraz członek zarządu PWK pani Beata Popiołek.

Redakcja

Pełny zapis przebiegu sesji można obejrzeć na stronie Urzędu Gminy Końskowola:

<https://konskowola.info.pl/transmisja-z-sesji-rady-gminy-konskowola/>

Wydarzenia, zaproszenia

Św. Florian jest wśród nas

Historyczne wydarzenie miało miejsce 3 maja 2023 r. w parafii Znalezienia Krzyża Św. i Św. Andrzeja w Końskowoli. W czasie Mszy Świętej sprawowanej w intencji Ojczyzny oraz jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej z gminy Końskowola zostały uroczystie wprowadzone relikwie ex ossibus (z kości) św. Floriana.

Było to święto wszystkich strażaków, którym patronuje święty męczennik z IV w., tym bardziej, że pozyskanie relikwii było inicjatywą samych druhów z gminy. Dzięki życzliwości ks. Prałata Grzegorza Szewczyka z bazyliki św. Floriana w Krakowie relikwie już na stałe znalazły swoje miejsce w gminie, w której tradycje pożarnicze i kult św. Floriana są żywe od ponad stu lat.

Historia św. Floriana

Św. Florian to jeden z najstarszych świętych Kościoła. Był rzymskim oficerem, prawdopodobnie dowodzącym oddziałem Vigiles, których zadaniem było gaszenie pożarów wzniesionych w koszarach wojskowych. W czasie prześladowań za rządów cesarza Dioklecjana wstawił się za grupą żołnierzy - wyznawców Chrystusa. Za to został skazany na śmierć i z kamieniem u szyi wrzucony do rzeki Anizy (Enns), przepływającej przez tereny dzisiejszej Austrii. Legendy podają, że św. Florian, jeszcze jako dziecko, ugasił pożar domu, a później już jako święty ocalił życie węglarzowi, który wpadłszy do żaru wezwał imienia świętego męczennika. Te wydarzenia sprawiły, że we Florianie zaczęto upatrywać patrona chroniącego przed niszczącym działaniem ognia.

W XII wieku relikwie św. Floriana, za sprawą Kazimierza Sprawiedliwego zostały sprowadzone do Krakowa. Legenda z tamtych czasów opowiada, że konie, które ciągnęły wóz z relikwiami zatrzymały się w osadzie Kleparz pod Krakowem i nie chciały ruszyć w dalszą drogę. Odczytano to jako znak i w tym miejscu postawiono kościół dedykowany św. Florianowi. Osadę zaczęto nazywać Florencją, a kult męczennika rozwijał się na ziemi krakowskiej, po czym sukcesywnie rozszerzał się w Polsce. Nie bez znaczenia dla kultu św. Floriana było wydarzenie z XVI wieku, gdy pożoga pożaru opanowała krakowską dzielnicę Kleparz. Ocalał jedynie kościół, któremu patronował św. Florian. Odtąd wstawiennictwa tego świętego szukano w trakcie pożarów, a strażacy znaleźli w nim swojego patrona.

Droga Świętego do końskowolskiej fary

Św. Florian przybył do Polski i zamieszkał w Krakowie, w bazylice św. Floriana na Kleparzu. Jednak jego pragnieniem było, by wyruszyć w dalszą drogę i przybyć również na ziemię końskowolską. W październiku 2022 r. zrodziło się pragnienie wśród strażaków gminy Końskowola, aby poszukać sposobu na pozyskanie relikwii do parafii. Skoro są tu tak bogate tradycje pożarnicze, a kult św. Floriana rozwija się wśród parafian, to została przez ks. Konrada



Kapsuła z kością św. Floriana



Przedstawiciele strażaków na Mszy Św. w bazylice św. Floriana w Krakowie



Od lewej w górnym rzędzie: Krzysztof Bisek, Adam Radomski, Józef Pajurek, Zbigniew Zadura. Od lewej w dolnym rzędzie: ks. Emil Szurma, Krystyna Pajóra, Maria Otorowska, Patrycja Zadura



Pocztzy sztandarowe i kompania pod dowództwem Grzegorza Kuty. W pierwszej ławce zastępca Wójta Gminy Końskowola Mariusz Majkutewicz, Roman Cholewa druch z 35-letnim stażem w OSP, Piotr Przygocki autor kroniki OSP Końskowola.



Poświęcenie relikwiarza św. Floriana

Piłata, proboszcza parafii, skierowana prośba do kustosa bazyliki św. Floriana w Krakowie o przekazanie relikwii ex ossibus św. Floriana. Delegacja strażaków, na czele z komendantem gminnym Zbigniewem Zadurą, udała się 22 marca 2023 r. do Krakowa. Tam podczas uroczystej Mszy Świętej wręczone zostały relikwie Świętego wraz z certyfikatem autentyczności. Jednocześnie ks. Grzegorz Szewczuk zapewnił, że w dniu oficjalnego wprowadzenia relikwii do parafii będzie łączył się w modlitwie za parafian końskowolskich i strażaków z naszej gminy.

3 maja relikwie uroczystie zostały wprowadzone do kościoła parafialnego. Liturgii przewodniczył ks. prałat Tadeusz Pajurek, natomiast w koncelebrze stanęli proboszcz parafii ks. Konrad Piłat, kapelan wojewódzki Straży Pożarnej ks. bryg. Mirosław Ładniak, puławski kapelan powiatowy Straży Pożarnej ks. Jerzy Węzka, opolski kapelan powiatowy Straży Pożarnej ks. Adam Lemieszek oraz kapelan gminny Straży Pożarnej ks. Emil Szurma. Swoją obecnością uroczystość uświetnili również przedstawiciele Państwowej Straży Pożarnej z Puław oraz Ochotniczych Straży Pożarnych z gminy Końskowola i powiatu puławskiego. Wśród gości znaleźli się: prezes Oddziału Powiatowego ZOSP Danuta Smaga, bryg. Grzegorz Buzafa z PSP w Puławach i Wacław Koziół, komendant Zakładowej Straży Pożarnej Grupy Azoty Puławy. Na uroczystej Mszy Świętej nie zabrakło również przedstawicieli władz samorządowych, na czele z zastępcą wójta Mariuszem Majkutewiczem.



Relikwiarz św. Floriana

Corocznie 3 maja odprawiana jest również Msza Święta w intencji strażaków z naszej gminy z okazji wspomnienia św. Floriana. Oprócz pocztów sztandarowych strażacy wzięli liczny udział w tym historycznym wydarzeniu. Oprawę Mszy Świętej uświetniła orkiestra dęta z naszej gminy oraz asysta złożona ze strażaków z OSP Rudy, OSP Młynki i OSP Końskowola. Ks. prałat w kazaniu podkreślił znaczenie św. Floriana dla każdego strażaka i zachęcał do rozwijania kultu świętego męczennika. Kapelan wojewódzki Straży Pożarnej natomiast wyraził uznanie dla strażaków za trud włożony w pozyskanie relikwii i podkreślił rangę tego wydarzenia. Odtąd końskowolska parafia staje się ważnym miejscem na mapie pielgrzymkowej strażaków,

gdyż to właśnie tu kult św. Floriana będzie miał szansę rozwijać się i umacniać w kolejnych pokoleniach. Sprowadzenie relikwii męczennika z IV w. jest nie tylko wydarzeniem historycznym w dziejach parafii, ale też doskonałą okazją, aby nauczyć się żyć według kodeksu floriańskiego. Dziś cechy, którymi odznaczał się ten święty rzymski oficer próbują w swoim życiu naśladować strażacy. W ich codziennej pracy można dostrzec bezinteresowność, poświęcenie, empatię i wrażliwość na potrzeby drugiego człowieka. Tylko w ten sposób, odwołując się do tych wartości ponadczasowych, można rzeczywiście służyć drugiemu człowiekowi, a przecież właśnie o to chodzi w działalności strażackiej, by być oparciem dla innych w trudnych doświadczeniach życiowych.

Ksiądz Emil Szurma

Sejm Wielki i Konstytucja 3 maja

Podczas majowych uroczystości obchodziliśmy również kolejną rocznicę uchwalenia pierwszej polskiej Konstytucji 3 Maja. Z tej okazji przewodnicząca Samorządu Uczniowskiego Szkoły Podstawowej im. M. Konopnickiej w Chrzęchowie Karolina Mrozek odczytała okolicznościowy referat.

„Witaj majowa jutrzeńko, Świeć naszej polskiej kranie...” Słowa tej, znanej wszystkim piosenki rozbrzmiewają dziś w tysiącach polskich szkół.

3 maja – cóż to za data? Dla setek młodych ludzi to jedna z wielu odbywających się uroczystości. Dziś żyjąc w zawrotnym tempie, rzadko zastanawiamy się nad tym, jakie wartości przekazują nam akademie, apele, rocznice, święta. Ale czy tak musi być? Przecież naród, który nie zna swojej przeszłości, umiera i nie buduje przyszłości. Zatrzymajmy się na chwilę...

3 maja 1791 roku w Polsce uchwalono konstytucję.

A co to takiego konstytucja? Konstytucja to najważniejszy dokument w państwie, zawiera prawa i obowiązki obywateli, mówi o tym, kto ma rządzić i jak ma rządzić w państwie, określa jego ustrój.

Czy Polsce była potrzebna konstytucja? Tak, była bardzo potrzebna. Konstytucja była ratunkiem dla Rzeczypospolitej, mogła wzmocnić państwo i stworzyć prawne podstawy do przekształcenia go w państwo silne i nowoczesne.

W XVII wieku państwo polskie przeżywało poważny kryzys. Władza królewska była bardzo słaba, walki wewnętrzne niszczyły kraj, w rzeczywistości rządzili magnaci. Sytuację tę wykorzystywali sąsiedzi Polski. Na szczęście znaleźli się w Polsce ludzie, którzy dostrzegli zło kraju i grożące niebezpieczeństwo utraty niepodległości. Byli to Hugo Kołłątaj, Stanisław Staszic, Ignacy Potocki, Stanisław Małachowski oraz wielu innych. To między innymi oni byli twórcami Konstytucji, która przeszła do historii pod nazwą Konstytucji 3 Maja.

Po pierwszym rozbiórce w Rzeczypospolitej wzrosła liczba zwolenników reform. Dołączyli do nich wychowankowie Szkoły Rycerskiej i szkół podległych Komisji Edukacji Narodowej, którzy zaangażowali się w działalność polityczną. Wspólnie chcieli unowocześnić państwo i uniezależnić je od Rosji. Liczyli na to, że uda im się wprowadzić zmiany w sejmie zwołanym w 1788 roku do Warszawy. Ze względu na duże znaczenie uchwalonych reform sejm ten nazywa się Sejmem Wielkim. Jego obrady trwały cztery lata: od 1788 do 1792 roku. Z tego powodu jest nazywany również Sejmem Czteroletnim. Marszałkiem tego sejmu został Stanisław Małachowski. Dla usprawnienia przebiegu prac Sejmu Wielkiego podjęto decyzję, że będzie to sejm skonfederowany. Oznaczało to, że w trakcie posiedzeń nie obowiązywało liberum veto. Posłowie zerwali więc z zasadą jednomyślności, a decyzję podejmowali większością głosów.

Sejm uchwalił powiększenie armii z 24 tysięcy do 100 tysięcy żołnierzy, aby utrzymać wojska, po raz pierwszy w dziejach Rzeczypospolitej stałymi podatkami obciążono szlachtę i duchowieństwo. Ostatecznie uzyskanych w ten sposób środków wystarczyło na powołanie 65 tysięcy wojska. Posłowie ustanowili również prawo o miastach. Od tej pory mieszczenie z miast leżących w dobrach króla mogli za swoje zasługi otrzymywać tytuły szlacheckie, stopnie oficerskie i godność duchowych, nabywać majątki ziemskie i obejmować urzędy.

Posłowie będący zwolennikami reform skupili się wokół Stanisława Małachowskiego, Ignacego Potockiego i Hugona Kołłątaja. Dążyli oni do przebudowy ustroju Rzeczypospolitej, więc w porozumieniu z królem opracowali projekt konstytucji. Został on przyjęty przez sejm 3 maja 1791 roku - stąd nazwa Konstytucja 3 maja. Była to pierwsza konstytucja w Europie, a druga na świecie, po amerykańskiej.

Na mocy Konstytucji 3 maja w Rzeczypospolitej zniesiono wolną elekcję. Odtąd tron miał być dziedziczny. Na sejmie walnym przestało obowiązywać liberum veto, co ograniczało wpływy magnatów i obcych mocarstw. Konstytucja zniósła też podział Rzeczypospolitej na Polskę i Litwę, ustanawiając jedno państwo - Rzeczpospolitą Polską. Zgodnie z zasadą Monteskiusza wprowadzono trójpodział władzy na: ustawodawczą (sejm), wykonawczą (król i Straż Praw, czyli rząd) oraz niezawisłe sądy. Prawa polityczne szlachty, gołoty zostały ograniczone, zwiększyły się natomiast prawa mieszczan z miast królewskich. W konstytucji znalazł się też zapis, że chłopci zostaną objęci ochroną prawną, co było pierwszym krokiem do poprawy ich losu w przeszłości.

Konstytucja 3 Maja obowiązywała czternaście miesięcy. Targowiczanie przy pomocy Rosji doprowadzili do wojny, w wyniku której w 1793 roku nastąpił II rozbiór Polski. Po wojnie pozostał order Virtuti Militari... O swoją wolność i prawa musieli walczyć Polacy jeszcze przez wiele lat.

Konstytucja 3 Maja stała się w tych latach symbolem wewnętrznych sił narodu, zdolnego do politycznego odrodzenia się. Do dziś aktualnie brzmią słowa poety:

*Święta miłości kochanej ojczyzny,
Czują cię tylko umysły pocziwe.
Dla ciebie zajadłe smakują trucizny,
Dla ciebie więzy, pęta niezelżywe!
Kształcisz kalectwo przez chwalebne blizny,
Gnieździsz w umyśle rozkosze prawdziwe.
Byle cię można wspomóc, byle wspierać,
Nie żal żyć w nędzy, nie żal i umierać!*

Dzień Dziecka w Końskowoli z OWŚ „Nadzieja”

Ośrodek Wsparcia Środowiskowego „Nadzieja” z wielką radością zaprasza dzieci z terenu gminy Końskowola na Dzień Dziecka, który zaplanowany jest na 16 czerwca 2023 r. Zabawę poprowadzi „Rafaello”, dobrze już znany wszystkim dzieciom.

W programie zapowiada się wiele atrakcji:

- Dmuchańce, stanowisko popcorn i wata cukrowa;
- Żywa maskotka, Mega bańki mydlane;
- Malowanie buziaków + Tatuże Brokatowe;
- Strefa małych budowniczych z MEGA klocków;
- Zjeżdżalnia TUKAN, Trampolina CAMELOT;
- Statek piracki – tor przeszkód, Grzybek basen z kulkami.

DLA DZIECI I DOROSŁYCH:

- Tarcza celnościowa XXL;
- Arena sparringowa COLOSEUM;
- A na zakończenie spotkania Strażacy z OSP Końskowola zadbają o PARTY W PIANIE!!!

Będzie można sobie zakupić drobny upominek

ZAPRASZAMY NA

4 GODZINY ZABAW I ANIMACJI !!!

Czekamy 16 czerwca 2023 od 14.00

na Boisku „Orlik” w Końskowoli.

**TUKAN
Zjeżdżalnia**
4m-szerokości
9m-długości
6m-wysokości

Rafaello

**CAMELOT
Trampolina**
4m-szerokości
4m-długości
4m-wysokości

Coloseum
Arena sparringowa
7m-szerokości
5m-wysokości
Dla dzieci i dorosłych!

Rafaello

**GRZYBEK
Basen z kulkami**
3m-wysokości
4m-szerokości

**Statek Piracki
Tor przeszkód**
4m-szerokości
15m-długości
6m-wysokości

Rafaello

**DART XXL
Tarcza celnościowa**
5 pilek
6m-szerokości
5m-wysokości
Dla dzieci i dorosłych!

Nagroda zaufania

„Złoty OTIS” to prestiżowa Nagroda Zaufania przyznawana z inicjatywy grupy znakomitych ekspertów, członków kapituły Nagrody Zaufania „Złoty OTIS”, którzy kształtują system ochrony zdrowia w Polsce. „Złoty OTIS” od 2004 roku otrzymują wybitni lekarze, farmaceuci, dziennikarze i organizacje pacjentów oraz firmy farmaceutyczne. Jest to „nagroda z misją” dostrzegająca i wspierająca te obszary Służby Zdrowia, które zostały przeoczone przez decydentów. Już od pierwszej edycji rozpoczęło się budowanie środowiska Nagrody Zaufania przez wspólne działania służące edukacji zdrowotnej, prowadzone przez lekarzy, farmaceutów, diagnostów laboratoryjnych, dziennikarzy medycznych i firmy farmaceutyczne. W ciągu kilkunastu lat Nagroda Zaufania „Złoty OTIS” stała się dla pacjentów, farmaceutów, lekarzy, diagnostów laboratoryjnych oraz firm farmaceutycznych i mediów wiarygodną inicjatywą społeczną.

W tym roku nagrodę w kategorii „Organizacje Pacjentów” otrzymało między innymi Stowarzyszenie Osób z Wrodzoną Łamliwością Kości, którego prezesem jest pani Halina Bicka.

Nagroda została przyznana za różnorakie działania charytatywne stowarzyszenia na rzecz osób chorych i ich rodzin. Wśród nich należy wymienić działania związane z organizowaniem turnusów rehabilitacyjnych, pomoc w zdobywaniu informacji na temat choroby, pomoc w kontaktach ze środowiskiem medycznym, z lekarzami i szpitalami specjalistycznymi a także wsparcie i integracja środowiska osób niepełnosprawnych i ich rodzin.

Nagrodę odebrała Pani Prezes na uroczystości, która odbyła się w Warszawie 25 kwietnia.

W tym roku mija 20 lat od kiedy Pani Halina podjęła swoje charytatywne działania na rzecz osób niepełnosprawnych. Były one związane z chorobą syna Piotra, który urodził się z wrodzoną łamliwością kości. Zmagając się



XX lat NAGRODY ZAUFANIA **ZŁOTY OTIS** 2003-2023

Stowarzyszenie Osób z Wrodzoną Łamliwością Kości

W imieniu Kapituły Nagrody Zaufania „Złoty OTIS” mam zaszczyt poinformować, że

Stowarzyszenie Osób z Wrodzoną Łamliwością Kości zostało uhonorowane **Nagrodą Zaufania „Złoty OTIS 2023”**

Proszę o przyjęcie gorących gratulacji i wyrazów najwyższego szacunku.

Paweł Krus
Paweł Krus
Przewodniczący Kapituły

Warszawa, 1 marca 2023 r.

KAPITUŁA NAGRODY ZAUFANIA ZŁOTY OTIS
dr Ewa Chlebuz, prof. Anita Chudecka-Glaz, prof. Barbara Górnicka, prof. Renata Górka, prof. Iwona Hus, prof. Irina Kowalska, Elżbieta Kozik, prof. Grażyna Malukiewicz, prof. Katarzyna Miża-Stec, prof. Elżbieta Pac-Koźuchowska, dr Elżbieta Puacz, prof. Wioletta Pietruszewska, prezes Irena Rej, prof. Grażyna Rytelwska, Agnieszka Sora, prof. Renata Talar-Wojnarowska, prof. Bożena Werner, dr Barbara Włodarczyk, dr Beata Zawadłowicz, prof. Barbara Zegarska, prof. Maciej Banach, prof. Tomasz Banasiewicz, prof. Krzysztof Bielski, dr Jarosław Bilirski, dr Krzysztof Chlebuz, prof. Piotr Chłosta, prof. Marcin Czech, dr hab. Paweł Dobrzyński, dr hab. Piotr Eder, prof. Tomasz Drewna, prof. Edward Franek, prof. Robert Gasik, dr Mateusz Gilwiński, prof. Wojciech Golusiński, prof. Jakub Gołąb, prof. Piotr Hoffman, prof. Piotr Jankowski, prof. Paweł Kamiński, prof. Tomasz Klupa, prof. Tomasz Konopka, prof. Jerzy Konstantynowicz, Paweł Krus (przewodniczący), prof. Marek Kuch, prof. Piotr Jankowski, prof. Jan Lubiński, prof. Wojciech Lubiński, pan Filip Machaj, prof. Paweł Małdyk, prof. n. farm. Maciej Małecki, prof. Piotr Milecki, prof. Wojciech Młynarski, prof. Romuald Olszański, prof. Piotr Pruszyk, prof. Stanisław Radowicki, prof. Marek Rudnicki, prof. Bolesław Rutkowski, prof. Aleksander Sieroń, prof. Henryk Skarżyński, dr Karol Stecki, prof. Tomasz Stompór, prof. Jacek P. Szaflik, prof. Piotr Trzonkowski, dr Jarosław Wanecki, prof. Marcin Wojnar, prof. Marek Wojtkiewicz, prof. Jerzy Woy-Wojciechowski

z trudami poznawania specyfiki tej choroby i problemami związanymi ze światem medycznym, postanowiła założyć stowarzyszenie. Od 20 lat pomaga rodzinom, w walce z tą nieuleczalną chorobą.

Nagrodę „Złoty OTIS” dedykuje pamięci swojego zmarłego tragicznie syna Piotra.

Źródło: <https://zlotyotis.pl/nagroda-zaufania-zloty-otis/>



Prezes Stowarzyszenia Osób z Wrodzoną Łamliwością Kości - Halina Bicka - podczas gali rozdania Nagród Zaufania „Złoty OTIS”



Jubileusz 45-lecia Lubelskiego Banku Spółdzielczego



Zarząd oraz Rada Nadzorcza
Lubelskiego Banku Spółdzielczego

W dniu 13 kwietnia 2023 r. odbyło się uroczyste Zebranie Przedstawicieli połączone z Jubileuszem 45-lecia Lubelskiego Banku Spółdzielczego. Uroczystości towarzyszyła prawdziwie spółdzielcza atmosfera. Wśród zaproszonych gości znaleźli się m. in. pierwsi założyciele Banku – Pani Danuta Sadurska i Pan Marian Sykut, wieloletni Dyrektor i Prezes Banku Spółdzielczego w Końskowoli Pan Kazimierz Butryn, Rada Nadzorcza Banku, przedstawiciele banków spółdzielczych i władz lokalnych oraz członkowie Lubelskiego Banku Spółdzielczego.

Na początku uroczystości cały Zarząd Lubelskiego Banku Spółdzielczego powitał zebranych gości. Po krótkich przemowach głos zabrali również zaproszeni goście. Szczególnie uroczystym momentem gali było wręczenie jubileuszowych wyróżnień.

Odnaczenie przyznane przez Związek Banków Polskich

Zarząd Związku Banków Polskich uhonorował Lubelski Bank Spółdzielczy Medalem za zasługi w dziedzinie bankowości spółdzielczej. Odnaczenie wręczył Prezes Związku Banków Polskich, pan Krzysztof Pietraszkiewicz, wieloletni



Zarząd Lubelskiego Banku Spółdzielczego, Prezes Zarządu – Krzysztof Zawadzki, Z-ca Prezesa Zarządu – Ryszard Mączka, Członek Zarządu – Mariusz Chrzan



Złota Odznaka im. F. Stefczyka, która została przyznana Prezesowi Zarządu Krzysztofowi Zawadzkiemu przez Prezes Zarządu KZBS, Krystynę Majerczyk-Żabówka

Prezes Związku, autor szeregu rozwiązań prawnych i organizacyjnych dla polskiego sektora bankowego.

Odnaczenie przyznane przez Krajowy Związek Banków Spółdzielczych

Krajowy Związek Banków Spółdzielczych przyznał:

- Złoty krzyż im. P. Wawrzyniaka Przewodniczącemu Rady Nadzorczej Waldemarowi Banach;
- Złotą Odznakę im. F. Stefczyka Prezesowi Zarządu Krzysztofowi Zawadzkiemu;
- Srebrną Odznakę im. F. Stefczyka Z-cy Prezesa Zarządu Ryszardowi Mączka;
- Srebrną Odznakę im. F. Stefczyka Członkowi Zarządu Mariuszowi Chrzan.

Krajowy Związek Banków Spółdzielczych przyznał Lubelskiemu Bankowi Spółdzielczego Złoty Medal za Zasługi dla Spółdzielczości Bankowej im. Franciszka Stefczyka. Medal symbolizuje uznanie dla wszystkich osób współuczestniczących w zbudowaniu dzisiejszej pozycji Lubelskiego Banku Spółdzielczego na przestrzeni minionych 45 lat. Medal przekazali Prezes Zarządu KZBS, Krystyna Ma-



Przemowa Prezesa Związku Banków Polskich, Pana Krzysztofa Pietraszkiewicza

jerczyk-Żabówka oraz sekretarz Kapituły Odznaczeń KZBS, Marcin Miecznik na ręce Prezesa Zarządu Banku.

Odnaczenie przyznane przez Bank Polskiej Spółdzielczości

Diamentowe Odznaczenia za Zasługi dla Polskiej Bankowości Spółdzielczej otrzymali założyciele Banku Pani Danuta Sadurska i Pan Marian Sykut.

Statuetki 45-lecia przyznane przez Zarząd Lubelskiego Banku Spółdzielczego

Wyjątkowe jubileuszowe Statuetki przyznano aż 21 osobom, które wniosły znaczny wkład w rozwój Lubelskiego Banku Spółdzielczego.

Część oficjalną uroczystości zakończył krótki film podsumowujący 45 lat działalności Lubelskiego Banku Spółdzielczego i jubileuszowy tort.

Justyna Bąkała



Wręczenie Złotego Medalu za Zasługi dla Spółdzielczości Bankowej im. Franciszka Stefczyka Lubelskiemu Bankowi Spółdzielczemu

Spotkanie z seniorami we Wronowie



Danie Wspólnych Chwil

W niedzielę 30 kwietnia w siedzibie naszego Koła Gospodyń Wiejskich we Wronowie odbyło się pierwsze spotkanie z seniorami. Mogłyśmy je zorganizować w ramach projektu „Danie Wspólnych Chwil” Fundacji Biedronki, w którym wzięłyśmy udział i udało nam się dostać dofinansowanie na to wyjątkowe przedsięwzięcie.

W związku z tym, że do tej pory nie było takich spotkań, postanowiliśmy zadbać także o seniorów z naszej wsi, aby i oni mogli po ciężkim czasie pandemii radośnie spędzić niedzielny czas.

Chcąc zachęcić seniorów do spotkania z innymi, przygotowane przez nas zaproszenia starałyśmy się wręczać osobiście. Uważamy, że taki kontakt daje lepsze rezultaty, a seniorzy przy okazji mają możliwość rozmowy.

Było nam bardzo miło, że seniorzy tak pozytywnie zareagowali na nasz pomysł i w bardzo licznym gronie zawitali do naszej świetlicy. Miałyśmy przyjemność ugościć prawie 40 osób, a już wiemy, że na kolejnym spotkaniu - a będzie ich 3 w ramach projektu - frekwencja będzie jeszcze większa. Kilka osób z przyczyn osobistych nie mogło być z nami, ale zapewnili, że pojawią się na następnych.

Koło Gospodyń przygotowało dwudaniowy obiad, na pierwsze danie był rosół, a na drugie schab pieczony z ziemniakami pure i surówką a'la colesław oraz kompot





i lemoniada. Zaproszeni goście mogli także skosztować własnoręcznie upieczonych ciast przez członkinie KGW.

Dodatkową atrakcją spotkania był występ Chóru Pokolenie z Końskowoli pod kierunkiem instruktora GOK Tadeusza Salamandry, który umilił nam czas wspaniałym występem i wspólnym biesiadowaniem.

To był bardzo wyjątkowy czas, długie rozmowy, wspomnienia, łzy wzruszenia i szczęścia utwierdziły nas w przekonaniu, że takich chwil brakuje w codziennym życiu. Otrzymałyśmy dużo pochwał od seniorów a na zakończenie spotkania wszyscy zgromadzeni odśpiewali nam gromkie „Sto lat”.

To nas bardzo motywuje do dalszego działania,
aby nasza społeczność jednoczyła się
i wspólnie spędzała czas

*Katarzyna Lipnicka Zarząd KGW
Fot. Ryszard Kuś*



Podsumowanie prac archeologicznych w Opoce w 2022 r. i promocja książki dla dzieci „Końskowolskie opowieści”

W niedzielę 21 maja 2023 roku, w Ratuszu miało miejsce wydarzenie, zorganizowane przez Towarzystwo Ochrony Dziedzictwa Kulturowego „Fara Końskowolska” we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Końskowoli, promujące książkę „Końskowolskie opowieści” oraz podsumowujące ubiegłoroczne badania archeologiczne na kopcu w Opoce.

W ramach prezentacji naszej najnowszej publikacji skierowanej do najmłodszych czytelników, zostały pokazane szerszej publiczności przepiękne akwarele autorstwa pani Jolanty Wawer. Ilustrują one ważne wydarzenia z historii Końskowoli. Z wielką starannością artystyczną zostały odwzorowane postacie kolejnych właścicieli i związane z nimi zabytki. Żywe kolory publikacji przyciągają uwagę, a napisy pod rycinami informują w skrócie o najistotniejszych faktach historii. Na podstawie akwareli zostały przygotowane przez panią Olgę Sułek kolorowanki dzięki, którym dzieci mogą stworzyć własne malowanki, poznając historię Końskowoli.

Książka powstała we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Końskowoli, a wydanie jej było możliwe dzięki szerokiemu gronu darczyńców wspierających finansowo nasz projekt.

Ilustracje pani Jolanty Wawer stały się dopełnieniem podsumowania drugiego sezonu badań archeologicznych na kopcu w Opoce. Poprosiliśmy o nie panią profesor Małgorzatę Grupę z Instytutu Archeologii Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, która od wielu lat współpracuje z Farą.

W gablotach zostały zaprezentowane pozyskane w trakcie prac zabytki (część z nich już po konserwacji). Znalazły się wśród nich ozdoby (np. aplikacje), metalowe elementy strojów (guziki, klamry, raczki z butów), okucia drzwi i skrzyń, monety, plomby towarowe oraz liczne fragmenty ceramiki użytkowej (naczynia) i budowlanej (kafle piecowe, dachówki, cegły).

Pani profesor Małgorzata Grupa prezentując zbiory podkreśliła że „Bogactwo znalezisk, ich różnorodność i ja-



Nowa publikacja dla dzieci



Prezes TODK „Fara Końskowolska” Barbara Stefanek-Nowacka, Profesor UMK w Toruniu Małgorzata Grupa, Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski



Pani Profesor odpowiadała na wiele pytań



Puzzle - nowa forma promocji historii Gminy Końskowola „Zabytki w akwarelach Jolanty Wawer” wydane przez TODK „Fara Końskowolska”



Prelekcja Pani Profesor na temat wyposażenia budynków folwarku w Opoce

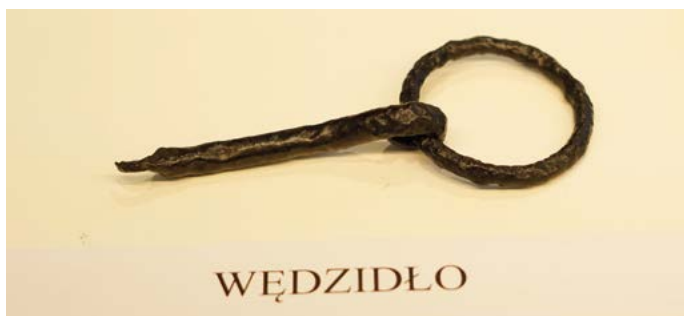
kość wykonania dowodzą, że ani zabudowania w Opoce ani ich wyposażenie nie odbiegało od znanych, analogicznych, opisanych w literaturze budowlanej w Polsce i Europie. Potwierdzeniem tego są zdjęcia podobnych, zachowanych w całości, przedmiotów z innych stanowisk archeologicznych oraz zabytkowych budynków, które zostały zamieszczone w sali wystawowej Ratusza. Pani Profesor barwnie opowiadała o pracy archeologa, zabytkach dokumentujących rozwój cywilizacji i weryfikujących historię. Liczne grono miłośników Końskowoli obecnych na wydarzeniu zasypało naszego gościa pytaniami dotyczącymi Opoki, poszczególnych przedmiotów i rekonstrukcji strojów.

Przed nami kolejny - trzeci już sezon prac w Opoce. Latem przyjdzie do nas kolejna grupa studentów archeologii i detektorystów, aby szukać odpowiedzi na pytania dotyczące przeszłości naszych terenów.

Badania prowadzone w Opoce były finansowane ze środków pozyskanych w ramach dotacji na realizację zadania publicznego z Gminy Końskowola, dotacji Grupy Azoty Zakłady Azotowe „Puławy” S.A. oraz indywidualnych darczyńców.

Dziękujemy pracownikom Urzędu Gminy Końskowola oraz sympatykom naszego stowarzyszenia za okazaną pomoc i wsparcie.

*Prezes TODK „Fara Końskowolska”
Barbara Stefanek-Nowacka*



Fragmenty uprząży i wyposażenia budynków folwarku w Opoce



Historię Gminy Końskowola interesuje się wielu jej mieszkańców, również Przewodniczący Rady Powiatu Puławskiego Janusz Wawerski



Pani Profesor odpowiadała na wiele pytań



Co w GOK-u piszczy

23. Wystawa Twórczości Rodzimych Artystów



Wystawa Twórczości Rodzimych Artystów integruje artystyczną społeczność naszej gminy oraz jej okolic, już od 23 lat. Biorą w niej udział zarówno profesjonalni artyści jak i amatorzy, jednak wszystkich tych ludzi łączy jedna wspólna cecha – pasja tworzenia.

W tym roku gościliśmy 19 artystów, którzy przekazali na tę wystawę ponad 50 prac w różnych technikach artystycznych.

Sztuka i potrzeba tworzenia dla każdego ma odmienny wymiar. Dla niektórych jest po prostu chwilą wytchnienia po ciężkim dniu, dla innych jest to sposób na życie.

Wszyscy jesteśmy inni, a przez to wyjątkowi.

Patrząc na ten sam obraz, każdy z nas może dostrzec w nim coś zupełnie innego. Dla mnie sukieneczka tancerki z logo GOKu skojarzyła się z ogonem rajskiego ptaka – barwnym i wyjątkowym jak nasi artyści. Dla kogoś innego może to być paleta farb lub kredki.

Idąc za słowami amerykańskiego pisarza i filozofa transcendencji Henry'ego Thoreau (turo):

„Liczy się nie to, na co patrzysz, ale to co widzisz”.



Oglądając dzieło warto przystanąć i poszukać w nim samego artysty, jego wrażliwości i ładunku emocjonalnego, który towarzyszył mu w procesie tworzenia.

Zapraszamy do galerii Gminnego Ośrodka Kultury w Końskowoli, gdzie wystawę będzie można obejrzeć do końca czerwca 2023 roku.

Olga Sutek



Kajet Końskowolski nr 7

Z okazji 70 Jubileuszu Zespołu Pieśni i Tańca „Powiśle”, postanowiliśmy wydać zebrane w Kajet Końskowolski wspomnienia Powiślaków o Mamci - Kazimierze Walczak. W najnowszym Kajeście chciałabym zapoznać czytelników z postacią założycielki Zespołu „Powiśle”, który dziś nosi Jej imię „Kazimierzy Walczak - Mamci”. W uznaniu zasług dla końskowolskiej społeczności Pani Kazimiera w 2010 roku otrzymała honorowe obywatelstwo Końskowoli, a Dom Kultury, który powstał dzięki jej zaangażowaniu otrzymał jej imię.

Gdy przybyła do Końskowoli, zgromadziła wokół siebie grono młodych ludzi i zaraziła miłością do tańca. Dzięki niej młodzi ludzie uczyli się, rozwijali swoje talenty, poznawali innych zakochanych w folklorze i zwiedzali świat.

W Kajeście znajdziecie Państwo wspomnienia tych członków zespołu „Powiśle”, którzy znali osobiście Mamcią i od niej uczyli się tańca, śpiewu, miłości do folkloru oraz życia. Chciałam w ten sposób pokazać charakter relacji Mamci z młodzieżą. Rodzaj więzi, który utrzymywała z Powiślakami do końca swojego życia. Dziś, oni - jako „dzieci Mamci” nadal ją podtrzymują.

Mamcia tworzyła swój Zespół w Końskowoli, w czasach powojennej rzeczywistości. Zespół był szansą na zdobycie nowych doświadczeń i perspektyw. Szansą na lepsze, dorosłe życie. Szukając nowych tancerzy potrafiła zachęcać szwędających się po ulicy chłopaków, pytając: „A czemu ty do nas nie przyjdiesz? Może ci się spodoba. Chodź, zobacz”.

Mamcia, ma stałe miejsce w sercach ludzi, którym oddała swoje w całości.

Nowy Kajet jest do nabycia w Gminnej Bibliotece Publicznej w Końskowoli w cenie 15 zł.



Agnieszka Pytlak

<p>CZYNNA W GOK poniedziałek - piątek 8:00-16:00 sobota (dwie w miesiącu) 8:00-15:00</p> <p>CZERWIEC 10.06.2023 24.06.2023</p> <p>LIPIEC 15.07.2023 29.07.2023</p>	 <p>BIBLIOTEKA</p>	<p>ODWIEDŹ NAS NA:</p> <p> gbp_konskowola</p> <p> Gminna Biblioteka Publiczna w Końskowoli</p>
---	--	---

XX Tydzień Bibliotek

W piątek (12.05) Bibliotekę odwiedziły przedszkolaki z Gminnego Przedszkola w Końskowoli. Tak licznej grupy dzieci Biblioteka dawno nie widziała.:-) Dzieci zostały zaproszone z okazji trwającego w dniach 8-15 maja Tygodnia Bibliotek. To już XX edycja tego święta, organizowanego przez Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich. W tym roku odbyła się pod hasłem „Moja, Twoja, Nasza – BIBLIOTEKA”. Pani Bożenka opowiedziała dzieciom o Bibliotece – jaką mamy ofertę dla najmłodszych, jak zostać czytelnikiem, jeśli jeszcze ktoś nim nie jest, o projekcie „Mała książka – wielki człowiek”, w którym bierzemy udział od kilku lat oraz o tym, czym jest Tydzień Bibliotek. Dzieci mogły zobaczyć co nowego oferuje Biblioteka, czyli puzzle końskowolskie oraz malowanki wydane przez TODK „Fara Końskowolska” we współpracy z GOK, ilustrowane przez panią Jolantę Wawer – znaną dzieciom z przedszkola. Następnie, miały okazję posłuchać znanej im już bajki „Myszki, mrówki, wiewiórki i inne bajdurki” pana Zbigniewa Kozaka, ale tym razem czytanej w formie teatryku kamishibai. Po uważnym przesłuchaniu, przedszkolaki bezbłędnie odpowiedziały na kilka pytań z wierszyków. Na

koniec, dostały po małej łakoci, a my – panie Bibliotekarki dostałyśmy od nich piękny bukiet kwiatów oraz laurkę z życzeniami. Dziękujemy za tę miłą wizytę i mamy nadzieję, że już niedługo znów się spotkamy.

Anna Skoczylas



Biblioteka proponuje

Propozycje na Dzień Matki



Gabriela Gargaś – „*Matka roku*”

Tatiana ma trzydzieści dziewięć lat. No dobra, prawie czterdzieści, do czego niechętnie się przyznaje. Stara się być najlepszą matką i żoną, ale wiadomo... chcieć, a móc to jednak wielka różnica. Życie – jak to życie – czasami potrafi spuścić łomot i najbardziej cierpliwą osobę wyprowadzić z równowagi. A Tatiana czasem tę cierpliwość traci. Na szczęście ma przyjaciółkę, która zawsze jej wysłucha. I kiedy kobieta wie swoje spokojne życie i myśli, że nic już jej nie spotka, wtedy na jej drodze pojawia się Iwo – szkolna miłość – który nawija jej na uszy tonę makaronu, a że ona lubi jeść makaron, jest łasa na jego czułe słówka. Zabawna opowieść o tym, że nie zawsze trzeba być idealnym.



Kerry Fisher – „*Matka (prawie) idealna*”

Maia zajmuje się sprzątaniami w bogatych domach. Pojawia się z naręczem mopów i wiader, kiedy jej zadbane rówieśniczki spieszą się na lunch z przyjaciółkami, zajęcia pilatesu i do kosmetyczki. Nieoczekiwany spadek zmienia wszystko. Maia, jej córka i syn stają się częścią ekskluzywnego świata Stirling Hall School. To miejsce, w którym dzieci jak tlen potrzebują organicznych moreli, a ich mamy nie wytrzymują tygodnia bez manicure'u. Jak poradzić sobie z nagłym awansem społecznym i wpasować w nowe środowisko? Może w tym pomóc pan Peters, szkolny nauczyciel. Ale czy ma czyste intencje? Jak skończy się jego znajomość z Maią? Przewabna, ciepła i romantyczna wersja bajki o współczesnym Kopciuszku z zaskakującym zakończeniem. Fanki Emily Giffin będą w siódmym niebie.



Regina Brett – „*Trudna miłość. Mama i ja*”

Wzruszająca opowieść Reginy Brett o miłości do swojej mamy, która nie potrafiła kochać własnej córki. Przejmujące wspomnienia pisarki z dzieciństwa, ale i z dorosłości, kiedy podjęła próbę prawdziwego poznania i pokochania chorej na alzheimera matki. W mocnych, a zarazem uzdrawiających słowach Regina Brett portretuje trudną relację rodzic–dziecko. Sięga zarówno do pięknych, jak i trudnych chwil, kreśląc niezapomnianą historię bólu, przebaczenia, a wreszcie – wszechogarniającej miłości. Swoją książkę dedykuje wszystkim czytelnikom, zwracając się do nich z przestaniem, aby zawsze starali się kochać tkwiące w nich dziecko. „To ja mam być dla siebie dobrą mamą. To ja mam kochać siebie bezwarunkowo, zarówno zranioną, jak i szczęśliwą czy poszukującą swojej drogi. Nie muszę niczego w sobie zmieniać. Wystarczy, że pokocham siebie taką, jaką jestem. Mocniej, niż kochała mnie mama”.



Justyna Bednarek – „*Nasza niegrzeczna mama*”

Kasia, Piotruś i Maksio mieszkają z mamą na pierwszym piętrze starej kamienicy. Rodzina ma swoje codzienne rytuały, radości i smutki. Na parterze mieszka przyjaciółka mamy Elwira, na którą zawsze można liczyć i starsza pani Walczyńska. Tytułowa mama i jej trójka dzieci to rodzina jakich wiele. Narratorka tej opowieści Kasia, dostrzega w ich zwykłym, czasem niedoskonałym życiu to, czego na pierwszy rzut oka nie widać. Dzięki niej widzimy świat, w którym mama potrafi zamienić się w motyla i walczyć z waranami, dzieci kąpią się w Księżycowym Jeziorze, odwiedza ich regularnie pewien niedźwiedź i wszyscy lubią kalarepki faszerowane lodami. Książka powstała dzięki spotkaniu autorki z Katarzyną Palus... w salonie tatuażu. Justyna Bednarek, zachwycona i zainspirowana pełnymi kobiecej energii rysunkami tatuażystki Kasi Heli Palus, napisała książkę o wielkiej mocy miłości, przyjaźni, wyobraźni. O sile kobiet.



Raquel Diaz Reguera – „*Mama jest tylko jedna, a tu mamy wszystkie*”

To one kształtują nasze marzenia. To one pamiętają, że lubimy mandarynki, a nie cierpimy koloru brązowego. To one, dyskretnie albo podniesionym głosem, uczą nas, co jest dobre, a co złe, co ładne, a co brzydkie, co poprawne, a co niekoniecznie. To one pomogły nam stać się takimi, jakimi jesteśmy. Z myślą o nich powstała ta książka. Bez nich, bez naszych mam, wiele historii nie ujrzałoby światła dziennego. Ta książka, z dużą dawką czułości, ironii, a przede wszystkim humoru, opisuje różne typy mam. Jest wprost stworzona do wspólnego czytania z dziećmi.

Okładki i opisy książek: www.lubimyczytac.pl

Więści ze szkolnej ławy

SP w Końskowoli

Wojewódzcy mistrzowie ortografii

18 kwietnia uczniowie naszej szkoły, którzy zakwalifikowali się do finału VI Wojewódzkiego Konkursu Ortograficznego „Zostań Mistrzem Ortografii” uczestniczyli w konkursowych zmaganiach w Zespole Szkół nr 2 w Nałęczowie. Konkurs zorganizowano pod patronatem Lubelskiej Kurator Oświaty Teresy Misiuk i Uniwersytetu Marii Curie Skłodowskiej w Lublinie. Zadaniem finalistów było napisanie dyktanda i rozwiązanie testu. W ogólnej klasyfikacji nasi reprezentanci uzyskali bardzo zadowalające wyniki. W kategorii szkół podstawowych II miejsce zajął Piotr Baca z kl. 8 c, a jego kolega z klasy Dawid Jałocha - III miejsce. Chłopcy uzyskali tym samym tytuły laureata w tej kategorii.

Trzecim uczestnikiem konkursu z naszej szkoły była Gabriela Próchniak z kl. 7 a, która zajęła VII miejsce. Wszyscy



uczniowie przygotowawali się do konkursu pod opieką pani Agnieszki Franczak-Pać.

Dziękujemy wszystkim uczniom za udział w konkursie i gratulujemy wyników.

Gminne Przedszkole w Końskowoli

Przedszkolaki na Koncercie w GOK

Pod koniec kwietnia dzieci z Gminnego Przedszkola w Końskowoli wybrały się do Gminnego Ośrodka Kultury na koncert muzyki w wykonaniu uczniów z Państwowej Szkoły Muzycznej I Stopnia im. Romualda Twardowskiego w Puławach. Koncert poprowadził pan Jurand Przewłoka - nauczyciel szkoły muzycznej i tata naszych przedszkolaków.

Dzieci z uwagą wysłuchały utworów granych przez uczniów szkoły na różnych instrumentach: pianinie, akordeonie, skrzypcach i trąbce.

Młodych wykonawców dziecięca publiczność nagrodziła brawami. Po koncercie przedszkolaki z zainteresowaniem oglądały instrumenty. Pobyt na koncercie zaowocował pięknymi rysunkami.

Jolanta Wawer



Dzień Flagi Rzeczypospolitej Polskiej

2 maja obchodzony jest Dzień Flagi Rzeczypospolitej Polskiej.

Po całym tygodniu zajęć poświęconych poznawaniu symboli narodowych i najważniejszych miejsc w Polsce, dzieci z Gminnego Przedszkola tego dnia uczciły barwy ojczyzny.

Tematyczne zajęcia pomagały dzieciom w utrwaleniu postaw szacunku do tradycji, dziedzictwa kulturowego i historycznego, które dają poczucie przynależności narodowej.



Magdalena Tutkaj

SP w Chrzążachowie

Gminny konkurs plastyczny przedszkolaków „Dbamy o Ziemię”

W miesiącu kwietniu Szkoła Podstawowa im. M. Konopnickiej w Chrzążachowie zorganizowała konkurs plastyczny przedszkolaków, którego celem było kształtowanie postaw proekologicznych oraz wdrażanie do podejmowania działań na rzecz ochrony środowiska i zdobywania wiedzy na temat Ziemi. Wszystkie prace wykonane przez dzieci były staranne i estetyczne.

Laureaci konkursu:

I miejsce

Jan Adamczyk lat 5, Gminne Przedszkole w Końskowoli
Jakub Durakiewicz lat 6, Oddział Przedszkolny w SP w Końskowoli
Nadia Sumorek lat 6, Oddział Przedszkolny w SP w Chrzążachowie

II miejsce

Zofia Górniaszek lat 5, GP w Końskowoli
Amelia Kosyl lat 6, Oddział Przedszkolny w SP w Końskowoli

Laura Krzywda lat 4, Oddział Przedszkolny w SP w Chrzążachowie

III miejsce

Oliwia Hankała lat 5, Oddział Przedszkolny w SP w Końskowoli
Kinga Skwarek lat 5, GP w Końskowoli
Wiktoria Zięba lat 6, Oddział Przedszkolny w SP w Chrzążachowie

Wyróżnienia:

Dorota Frączak lat 6, Oddział Przedszkolny w SP w Końskowoli
Antoni Lewtak lat 5, Oddział Przedszkolny w SP w Chrzążachowie
Antonina Wiadro lat 5, GP w Końskowoli
Pozostali uczestnicy otrzymali nagrody pocieszenia.

Organizatorzy:

Sylwia Iwan, Ewa Kołodryska



Opowieści końskowolskie

Matka

Opowiadał Bolesław Rodzoś, notował Henryk Sułek

Miałem kuzynkę, która miała 17 lat. Mieszkała z ojcem i braćmi w Opoce. Mama jej, już dawno umarła pozostawiając męża i czwórkę dzieci. Kuzynka była najmłodsza z rodzeństwa. Pewnej nocy przebudziła się, ponieważ usłyszała jakieś krzyki na drodze. Jeden z braci w tym czasie, poszedł na wiejską zabawę i myślała, że może tam go biją na drodze. Nie ubrawszy się ciepłej, w bieliźnie - tak jak spała, wyszła na dwór. Owiął ją chód nocy i na drugi dzień już nie wstała z łóżka. Trzeba było wezwać lekarza, a ten skierował chorą do szpitala w Puławach.

Był to okres powojenny i leczenie stało na bardzo niskim poziomie. Chora w szpitalu nadal źle się czuła. Ponieważ była pół sierotą, moja mama i babcia odwiedzały ją prawie codziennie, chodząc do Puław na piechotę.

Stan chorej przez dłuższy czas był ciężki. Pewnego dnia, gdy mama i babcia przyszły do niej zauważyły, że chora jakby poczuła się lepiej. Była weselsza i chętnie z nimi rozmawiała. Gdy już odchodziły powiedziała im na pożegnanie: „Jutro już do mnie nie przychodźcie. Była u mnie moja mama i powiedziała, że przyjdzie po mnie



w nocy i zabierze mnie do siebie." Wypowiedzi tej, ani babcia ani moja mama nie potraktowały poważnie. Widząc to kuzynka dodała: „Była u mnie mama, ubrana w białą suknię. Stała przy łóżku i rozmawiała ze mną przed chwilą. Odeszła jak tylko do mnie przyszyście. Minęłyście się z nią w drzwiach.” - babcia i mama pomyślały, że chora bredzi w gorączce, chociaż gorączki nie było, a chora wydawała się zdrowsza.

Na drugi dzień, skoro świt przyszła do nas babcia i powiedziała, że nie mogła w nocy spać, rozmyślając nad słowami usłyszonymi od chorej. Szybko powiedziała do mamy: „Ubieraj się. Idziemy do szpitala”.

Gdy weszły na oddział, wszyscy jeszcze spali i tylko salowa sprzątała korytarz. Zajrzały do sali, w której leżała kuzynka, ale sala była pusta. Pomyślały, że skoro chorej wczoraj zrobiło się lepiej, to pewnie przeniesiono ją gdzieś indziej.

W pobliżu nie było nikogo z personelu. Salowa nie mogła sobie nic przypomnieć. Po chwili jednak odrzekła, że podobno na tym oddziale w nocy zmarła jakaś młoda osoba, ale jej nie było wówczas w pracy. Wszystko się wyjaśniło, gdy odnalazły lekarza. Chora kuzynka w nocy poczuła się gorzej i zmarła.

Czy w chwili śmierci przyszła po nią matka - nie wiemy, ale mamy nadzieję, że skoro obiecała to na pewno przyszła.

NAGROBKI
KAMIENIARSTWO
 GRANIT - LASTRYKO
 Rok założenia 1971

Zakład Kamieniarski
 Cezary Czarnowski

tel. **81 856 60 52**
 tel. **508 288 840**

Michów, ul. Partyzancka 79, Końskowola, ul. Lubelska 51

www.ckamieniarz.pl

Z Żałobnej Karty

Aleksander Orzechowski	71	Końskowola
Mieczysław Tomasz Wiejak	80	Rudy
Zofia Próchniak	91	Rudy
Marian Jan Sadurski	86	Końskowola
Maria Radwan	75	Młynki
Helena Cieśla	87	Puławy
Aleksander Gembal		Skowieszyn
Joanna Zofia Taracha	67	Skowieszyn



Wydawca : Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak

Redaktor naczelna: Agnieszka Pytlak

Skład redakcji: Monika Dudzińska, Bożena Rybaniec, Joanna Dziewięcka-Oroń, Anna Skoczylas, Sara Popiółek

Zdjęcia: Olga Sułek, Michał Pytlak (wolontariusz)

Korekta: Jerzy Stępień (wolontariusz)

Kontakt: Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak
 24-130 Końskowola ul. Lubelska 93
 Tel. 573 298 733

e-mail: echo.konskowola@gmail.com

Skład i druk: ELKO Końskowola
 24-130 Końskowola, ul. Kurowska 71

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów, adiustacji materiałów i zmiany tytułów.

WYGODNY KREDYT GOTÓWKOWY

Oprocentowanie już od

3,75 %*

jak VIP

Zapraszamy do Naszych Placówek



Lubelski
Bank Spółdzielczy



www.lubelskibs.pl

*Reprezentatywny przykład: Kwota kredytu 5 000,00 zł; stała stopa oprocentowania w okresie 24 m-cy 4,75 % w stosunku rocznym. Na całkowity koszt kredytu składa się prowizja w wysokości 2 % od kwoty kredytu tj. 100 zł, odsetki za cały okres kredytowania tj. za 24 miesiące – 246,66 zł. Zakładając, że w okresie kredytowania tj. 24 miesiącach kredyt będzie spłacany w ratach kapitałowo – odsetkowych malejących w terminach miesięcznych: 1 rata 216,00 zł, a kolejne 23 raty po 208,00 zł. Rzeczywista Roczna Stopa Procentowa wyniesie: RRSO – 6,985 %.